7. Wartung und Reinigung

In diesem Kapitel :

- Stehen Sicherheitsbestimmungen, die bei der Reinigung/ Wartung zu beachten sind.
- Finden Sie Anweisungen zur Reinigung
- Finden Sie die Wartungstabelle
- Finden Sie die Schmierstofftabelle

7.1 Sicherheit bei der Wartung / Reinigung

Schalten Sie die Anlage ab!

- Schalten Sie die Anlage drucklos!
- Sichern Sie den Hauptschalter in der Stellung „O OFF".
- Hängen Sie ein Schild an den Hauptschalter. Auf dem Schild muß stehen: „ Einschalten der Anlage verboten".

Beachten Sie weitere Sicherheitshinweise!

Beachten sie auch bei der Reinigung / Wartung der Anlage alle Sicherheitshinweise, die im Kapitel 2 „Ihre Sicherheit" aufgeführt sind.

7.2 Reinigung

7.2.1 Oberflächenreinigung

Die Oberfläche wird mit der Zeit, je nach Härtegrad des Wassers, mit einer dünnen Kalkschicht überzogen. Das Ergebnis ist ein graues und unschönes Aussehen. Der Belag kann ein Nährboden für Bakterien sein. Die Oberfläche erhält Ihr frisches Aussehen durch gründliches Abwaschen mit gewöhnlichen Haushaltsessig zurück. Danach wird mit reinem Wasser nachgespült, bis alle Reinigungsreste entfernt sind.

7.2.2 Reinigung der KODUKO

Die automatische Reinigung der Anlage sollte nach jeder Benutzung erfolgen, die manuelle Reinigung nach Bedarf.

7.2.3 Automatische Reinigung

Die Anlage ist mit einem automatischen Reinigungsprogramm ausgestattet, welches vom Schaltschrank gestartet wird. An einer Längsseite der KODUKO sind Inspektionsklappen angeordnet. Diese Klappen müssen während des Reinigungsprogramms geschlossen sein.

Berief GmbH Maschinen- und Anlagenbau Lange Straße 63-67 D-59329 Wadersloh-Diestedde
Telefon (02520) 89-0 Telefax (02520) 8955

7.2.4 Manuelle Reinigung

Bei Bedarf ist der Innenraum der KODUKO mit einem Hochdruckreiniger zu reinigen. Dazu sind die Inspektionsklappen zu öffnen.
Zusätzlich kann die Anlage über die Sprühleitung gereinigt werden, dazu ist die Innentrommel in die entsprechende Stellung bringen.

7.2.5 Reinigung des Wärmetauschers

Automatische Reinigung

Bei der Automatischen Reinigung der Anlage wird auch der Wärmetauscher vom Reinigungsmittel durchströmt.

Manuelle Reinigung

Zur manuellen Reinigung des Wärmtauschers können bei drucklosem Behälter die Deckel an beiden Enden abgeschraubt werden. Danach werden die Rohre mit einem Hochdruckreiniger durchgespült.

7.2.6 Reinigungsmittel

Die Reinigungsmittelzufuhr erfolgt manuell über den Einlauf der KODUKO bzw. über die Reinigungsklappen.
Um optimale Reinigungsergebnisse zu erzielen empfiehlt die Firma „Berief" den Einsatz von Fink Alu-Reiniger Art.Nr.18803.

Wirkungsweise und Anwendung des Reinigers sind den Angaben des Herstellers zu entnehmen.
Nach der Reinigung der Anlage muß diese mit reinem Wasser nachgespült werden, bis sich keine Reinigungsmittelrückstände mehr in der Anlage befinden.

7.3 Hinweise zur Wartung

Warten Sie die Anlage nur:

- im abgekühlten Zustand
- im drucklosen Zustand
- im abgeschalteten Zustand

7.3.1 Nach den Wartungsarbeiten

Stellen Sie den sicheren Betriebszustand wieder her, wenn Sie ihre Arbeit beendet haben, Bringen Sie sämtliche Schutzvorrichtungen und demontierten Bauteile wieder an.

Nur so ist ein sicheres Arbeiten an der Anlage möglich.

Überwachen Sie die Anlage, wenn Sie diese nach der Wartung / Instandsetzung wieder einschalten.

Schalten Sie bei Störungen die Anlage sofort ab!

Berief GmbH Maschinen- und Anlagenbau Lange Straße 63-67 D-59329 Wadersloh-Diestedde
Telefon (02520) 89-0 Telefax (02520) 8955

7.4 Was finden Sie in den Tabellen

In der Wartungstabelle finden Sie Kurzform aufgelistet, die Folgendes beinhalten:

- Die betreffenden Baugruppen
- Tätigkeitsangaben
- Intervalle
- Materialbedarf

7.5 Wartungstabelle

Wartungstätigkeiten			
Jumbo KODUKO 16 / 500			
Baugruppe	**Tätigkeit**	**Wartungsintervall**	**Material**
Drehkranzlager	*Lager schmieren	täglich	Schmierfett
	Schmiernippel im Einlauf und Auslaufbereich der Anlage		
	*Lager kontrollieren	alle 40 Betr. Std.	
	*Lager erneuern	bei Bedarf	
Antriebskette	*Spannung prüfen, ggf. nachspannen.	alle 80 betr. Std.	Haftschmierstoff
Wartungseinheit	*Kondenswasser entleeren	täglich	
Pneumatik	Kühlanlage		

Berief GmbH Maschinen- und Anlagenbau Lange Straße 63-67 D-59329 Wadersloh-Diestedde
Telefon (02520) 89-0 Telefax (02520) 8955

7.6 Schmierstofftabelle

Schmierstoffe			
Jumbo KODUKO 16 / 500			
Schmierstoffart	**Sortenbezeichnung**	**Hersteller**	**Material**
Haftschmierstoff	Omega 65	Omega 65	Schmierfett
	Klüberoil 4UH 1-1500 Spray	Klüber	
	No Tox Chain Lubricant 2500 Spray	Bel Ray	
	Aral Eural Chain 460	Aral	
Schmierfett	OKS 470	OKS	
	Klübersynth UH 14-151	Klüber	
	Lubriplate FGL 2 Grease	Total	
	Aral Eural Grease EP 2	Aral	

Berief GmbH Maschinen- und Anlagenbau Lange Straße 63-67 D-59329 Wadersloh-Diestedde
Telefon (02520) 89-0 Telefax (02520) 8955

8. Ersatzteilhaltung

- Eine Bevorratung der wichtigsten Ersatz- und Verschleißteile am Aufstellungsort der Anlage, ist eine wichtige Voraussetzung für die ständige Einsatzbereitschaft.
- Nur für die von uns gelieferten Originalersatzteile übernehmen wir eine Garantie.
- Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, daß nicht von uns gelieferte Ersatzteile und Zubehör auch nicht von uns geprüft und freigegeben sind. Der Einbau und/oder die Verwendung solcher Produkte kann daher unter Umständen konstruktiv vorgegebene Eigenschaften des Gerätes bzw. der Anlage negativ verändern und daher die aktive und/oder passive Sicherheit beeinträchtigen.
- Für Schäden, die durch die Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen und Zubehör entstehen, ist jedwede Haftung oder Gewährleistung seitens der **Berief GmbH** ausgeschlossen. Bitte beachten Sie, daß für Eigen- oder Fremdteile oft besondere Fertigungs- und Lieferspezifikationen bestehen und wir Ihnen stets Ersatzteile nach dem neuesten technischen Stand anbieten.

8.1 Ersatzteilbestellung

Bei Ersatzteilbestellungen geben Sie bitte folgende Daten an:

- Geräte/Anlagen- Bezeichnung und Typ
- Kommissions-Nummer
- Ersatzteilbezeichnung
- Pos.-Nummer
- Stückzahl

Ersatzteil- und Kundendienstadresse

Wir bemühen uns Ihre Ersatzteilwünsche so schnell wie möglich zu erfüllen.

Benötigen Sie einen Servicemonteur, so teilen Sie uns dieses bitte mit. Wir sind bemüht Ihre Anforderung unbürokratisch und schnell zu erledigen.

Wenden Sie sich bitte an:
Berief GmbH
Maschinen- und Anlagenbau
Lange Straße 63-67
D-59329 Wadersloh-Diestedde
Telefon (02520) 89-0
Telefax (02520) 8955

E-mail: info@berief.de

8.2 Ersatzteil-Stücklisten

JUMBO KODUKO

Ersatz- und Verschleißteilstückliste Kom: 7295 KODUKO 16 / 500 Art. Nr. K000008853-0				
* Verschleißteil (empfohlen auf Lager zu legen)				
Pos. NR	**Anzahl**	**Benennung**	**Werkstoff**	**Artikel Nr.**
1	1	Kegelradgetriebemotor K 814 VB 1570 C 102 F 0050		K000008856-0
2	1	Zweifach Kettenrad DIN 8196-17Z 24B	C45	K000005357-0
3	1	Passfeder DIN 6885-A20*12*125	Edelstahl	K000005358-0
4	1	Zweifach Kettenradschloß	C45	K000005359-0
5	1	Rollenkette l=4800mm DIN 8187 24 B-2	St	K000008855-0
6	1	Kettenschloß DIN 8187 24B-2E	St	K000005361-0
7	1	Kugeldrehkranz Typ 21 / 950.0	St	K000005362-0
8	1	Kugeldrehkranz Typ 21 / 950.0	St	K000008863-0
9	6	Dichtung DPG 530 l= 3200mm	Silikon	K000005363-0
10	1	Dichtung Schnecke Einwurf	Silikon	K000008861-0

Abluftfilter

Ersatz- und Verschleißteilstückliste Kom: 7295 Abluftfilter Art. NR. K000008946-0				
* Verschleißteil (empfohlen auf Lager zu legen)				
Pos. NR	**Anzahl**	**Benennung**	**Werkstoff**	**Artikel Nr.**
1	2	Luftfilterzelle Delbag Typ: GAL		K000000455-0
2	1	Dichtung DPK 450 l=1800mm		K000008724-0
3	2	Axialvollkegeldüse 460.728.17.CE		K000007277-0

Berief GmbH Maschinen- und Anlagenbau Lange Straße 63-67 D-59329 Wadersloh-Diestedde
Telefon (02520) 89-0 Telefax (02520) 8955

8.2 Ersatzteil-Stücklisten

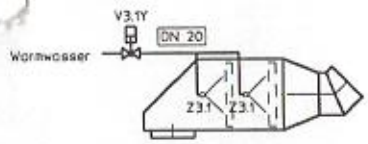
Mitnehmerband

Ersatz- und Verschleißteilstückliste Kom: 7315 Mitnehmerband Art. Nr.K000008866-0				
* Verschleißteil (empfohlen auf Lager zu legen)				
Pos. NR	Anzahl	Benennung	Werkstoff	Artikel Nr.
9	2	Hohlbolzenkette 2" d= 30 B=27 l=7721.6	1.4301	K000008874-0
12	2	Sicherungsring DIN 471 55*2	Edelstahl	K000000937-0
13	2	Pendelkugellager DIN 630 2211 2RS		K000008877-0
15	2	Filzring d=60		K000008879-0
18	4	Kettenradscheibe 2" für Hohlbolzenk.12 Z	1.4301	K000008882-0
29	1	Kegelradgetriebemotor K 514 AF 1860 D 80 K4		K000008893-0
32	2	Gleitlager Igus-HFM-4044-40	iglidur H	K000008897-0
42	2	Dichtscheibe d=100 / 57*3	Silikon	K000008905-0
47	1	Filzring d=55		K000008910-0
	1	Hydraulikanlage HB 10791-001A		K000008953-0
	2	Hydraulik schlauch DN 8-2SNP*1690-HX18M		K000008964-0
	2	Hydraulikschlauch DN 8-2SNP*800-HX18MS		K000008963-0
	2	Hydraulikzylinder DZ25G040/028-0750AG		K000008965-0

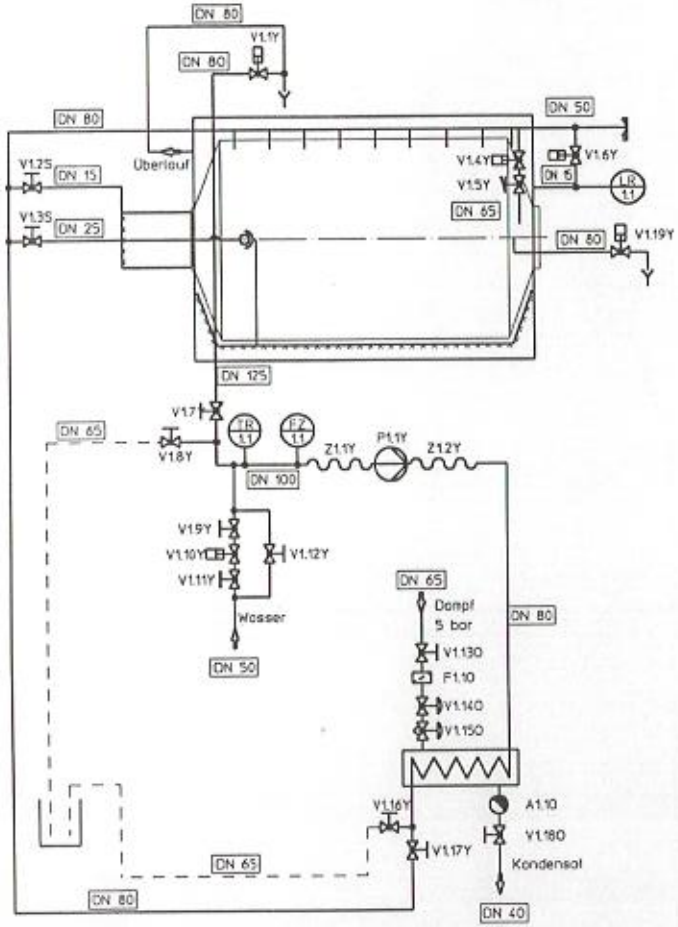
Förderschnecke

Ersatz- und Verschleißteilstückliste Kom: 7295 Förderschnecke				
* Verschleißteil (empfohlen auf Lager zu legen)				
Pos. NR	Anzahl	Benennung	Werkstoff	Artikel Nr.
1	1	Motor: Lenze VDE 0530 3 mot I.C.L.B Typ. 9 LH 4-823 H Nr.B O A 220-240 / Y 380-415 V Leistung:1,5 KW 6,6 / 3,8 A IP 55 50 Hz cos A 0,75 1425 Upm		
2	1	Disco Verstellgetriebe Typ: 11.713.05.25 Nr.2 / 7000 / 0562 N1=1500Upm N2=4,5-=0,8 Upm M2 1940-1940 N		

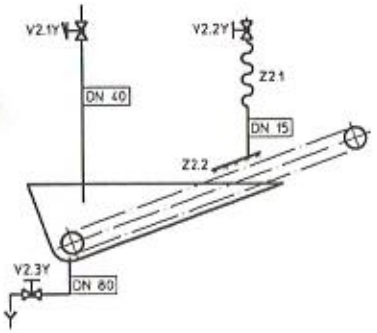
Berief GmbH Maschinen- und Anlagenbau Lange Straße 63-67 D-59329 Wadersloh-Diestedde
Telefon (02520) 89-0 Telefax (02520) 8955



Abluftfilter



Kochanlage



Kühlbecken

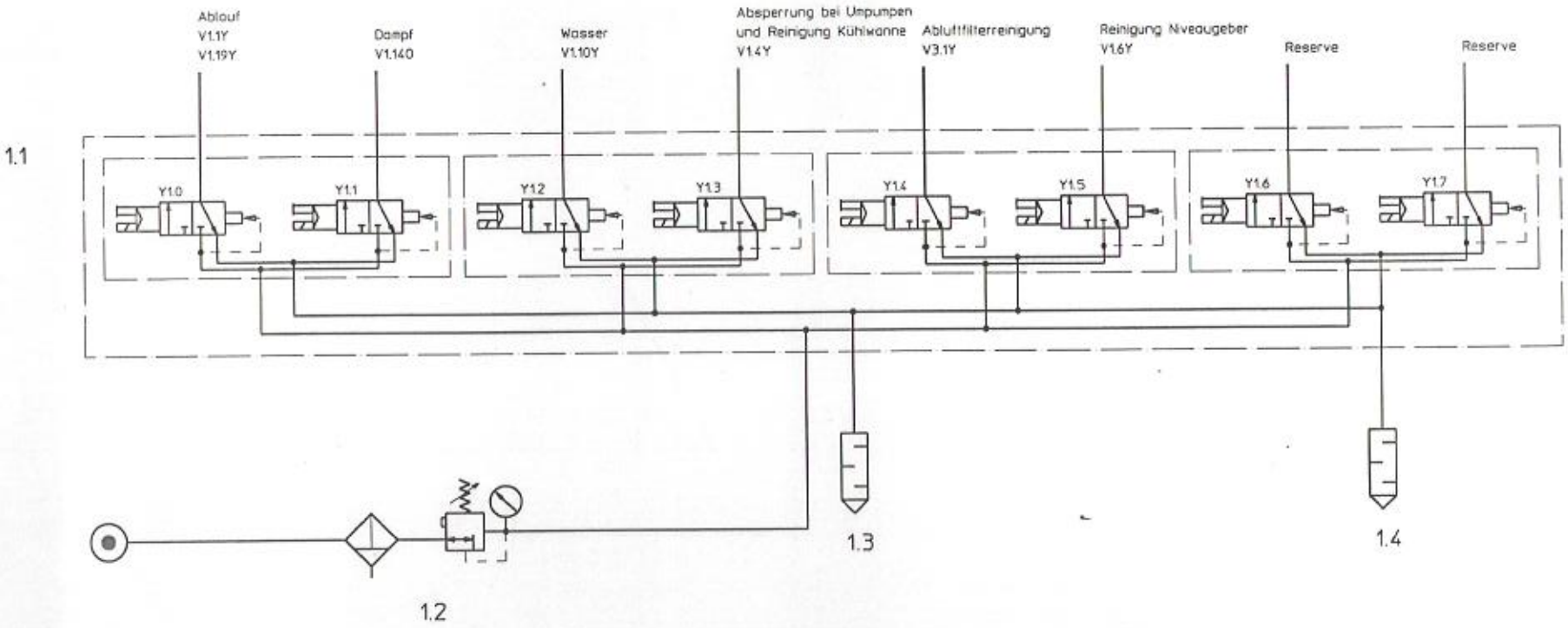
- Hand.Ventil
- Pneum.Ventil
- Membranventil
- Stellgregler
- Kondensatableiter
- Schmutzfänger
- Kappe
- Drehgelenk
- Leitungs Ein/Ausgang
- MSR Einrichtung
- Pumpe
- Wärmetauscher

berief Maschinen- und Anlagenbau 59329 WADERSLOH-DIESTEDDE				Allgemeintoleranzen		Maßstab 1:1	Gewicht (kg) 0
						Werkstoff Artikelnummer K000008547 0	
				Bearb.	Datum 22.01.2000	Name STR	Ventilplan
				Gepr.			
				Norm			
				7295		3760.2.015.11 0	Blatt 01 1 Bl.
Zust.	Änderung	Datum	Name	Urspr.		Ers. f.	Ers. d.

9. Ventilplan

Ventilliste Kom: 7295 KODUKO				
* Verschleißteil (empfohlen auf Lager zu legen)				
Pos. NR	Anzahl	Benennung	Betäti-gungsart	Artikel Nr.
V1.1Y	1	Scheibenventil DN 80 L 23 Loe-Fs	FSLÖ	K000005294-0
V1.2S	1	Kugelhahn DN 15 Hand / Anschw.	Hand	K000004669-0
V1.3S	1	Kugelhahn DN 25 Hand / Anschw.	manuell	K000000798-0
V1.4Y	1	Scheibenventil DN 65 L 23 Foe-Ls	FSLÖ	K000008838-0
V1.5Y	1	Scheibenventil DN 65 LR 23	Hand / Raster	K000005293-0
V1.6Y	1	Schrägsitzventil DN 15 pneumatisch	Luft / Feder	K000000162-0
V1.7Y	1	Scheibenventil DN 125		K000000196-0
V1.8Y	1	Scheibenventil DN 65 L 23 Foe-Ls	manuell	K00000190-0
V1.9Y	1	Schrägsitzventil DN 50 hand.	Hand	K000001642-0
V1.10Y	1	Schrägsitzventil DN 50 pneumatisch	FSLÖ	K000001643-0
V1.11Y	1	Schrägsitzventil DN 50 hand.	Hand	K000001642-0
V1.12Y	1	Schrägsitzventil DN 50 hand.	Hand	K000001642-0
V1.13 O	1	Absperrventil DN 65 PN 16	FSLÖ	K000000164-0
V1.14 O	1	Membranventil DN 65 PN 16	FSLÖ	K000008833-0
V1.15 O	1	Stellventil DN 65 incl. Stellungsregler	FSLÖ	K000008836-0
V1.16Y	1	Scheibenventil DN 65 L 23	manuell	K000000190-0
V1.17Y	1	Scheibenventil DN 80 L 23	manuell	K000000192-0
V1.18 O	1	Absperrventil BOA-H DN 40 PN 16	manuell	K000000159-0
V1.19Y	1	Scheibenventil DN 80 L 23 Loe-Fs	FSLÖ	K000005294-0
F1.1 O	1	Schmutzfänger DN 65 PN 16		K000008549-0
A1.1 O	1	Kondensatableiter MK 25/2 DN 40 PN 40		K000008549-0
P1.1Y	1	Kreiselpumpe ICP 2 / 80-200 / 2202		K000008837-0
Z1.1Y	1	Schlauch DN 100 mit Verschraubung		K000008839-0
Z1.2Y	1	Schlauch DN 80 mit Verschraubung		K000005354-0
V2.1Y	1	Scheibenventil DN 40 LR 23		K000001592-0
V2.2Y	1	Schrägsitzventil DN 15 hand.	Hand	K000001239-0
V2.3	1	Scheibenventil DN 80 L 23	manuell	K000000191-0
Z2.1	1	Schlauch di=12*4 l= 1200mm		K000008845-0
Z2.2	14	Axialvollkegeldüse 460.406.17 CA		K000008942-0
V3.1Y	1	Schrägsitzventil DN 20 pneumatisch	Luft / Feder	K000000169-0
Z3.1	2	Axialvollkegeldüsen 460.728.17.CE		K000007277-0

Berief GmbH Maschinen- und Anlagenbau Lange Straße 63-67 D-59329 Wadersloh-Diestedde
Telefon (02520) 89-0 Telefax (02520) 8955



berief Maschinen- und Anlagenbau 59329 WADERSLOH-DIESTEDDE				Allgemeintoleranzen			Maßstab 1:1		Gewicht (kg)
							Werkstoff Artikelnummer K000008851 0		
					Datum	Name	Pneumatikplan		
				Bearb.	19.09.2000	STR			
				Gepr.					
				Norm					
				7295			3760.3.032.11 0		Blatt 01 1 Bl.
Zust.	Änderung	Datum	Name	Urspr.			Ers. f.	Ers. d.	

Pneumatikplan

Pneumatikplan Kom: 7295 KODUKO				
* Verschleißteil (empfohlen auf Lager zu legen)				
Pos. NR	Anzahl	Benennung	Artikel Nr.	
1.1	1	Ventilinsel Typ. 10 CPV 4 fach	K000004629-0	
1.2	1	Filter-Regler LFR-1/4-D-Mini-A	K000003646-0	
1.3	1	Schalldämpfer Typ: U-1/8	K000003649-0	
1.4	1	Schalldämpfer Typ: UC-M5	K000004630-0	

Berief GmbH Maschinen- und Anlagenbau Lange Straße 63-67 D-59329 Wadersloh-Diestedde
Telefon (02520) 89-0 Telefax (02520) 8955

11.Stromlaufplan / Ersatzteile

Berief GmbH Maschinen- und Anlagenbau Lange Straße 63-67 D-59329 Wadersloh-Diestedde
Telefon (02520) 89-0 Telefax (02520) 8955

Betriebsspannung	:	3 PE 50 Hz 400V / TN-S
Steuerspannung	:	230V AC / 24V DC
Signalspannung	:	230V AC / 24V DC
Vorschrift	:	EN 60 204
Leistung	:	ca.55KW/100 A (37KW/68A)

berief GmbH

Lange Str. 63-67
59329 Wadersloh-Diestedde
fon 02520 89-0

Elektro-Schaltungsbuch

Kommissions Nr.: 7295

AUFTRAGGEBER : Westfleisch Schlachtfinanz
ANLAGE : Koduko
Z.-NR. AUFTRAG :
SCHALTSCHRANK :

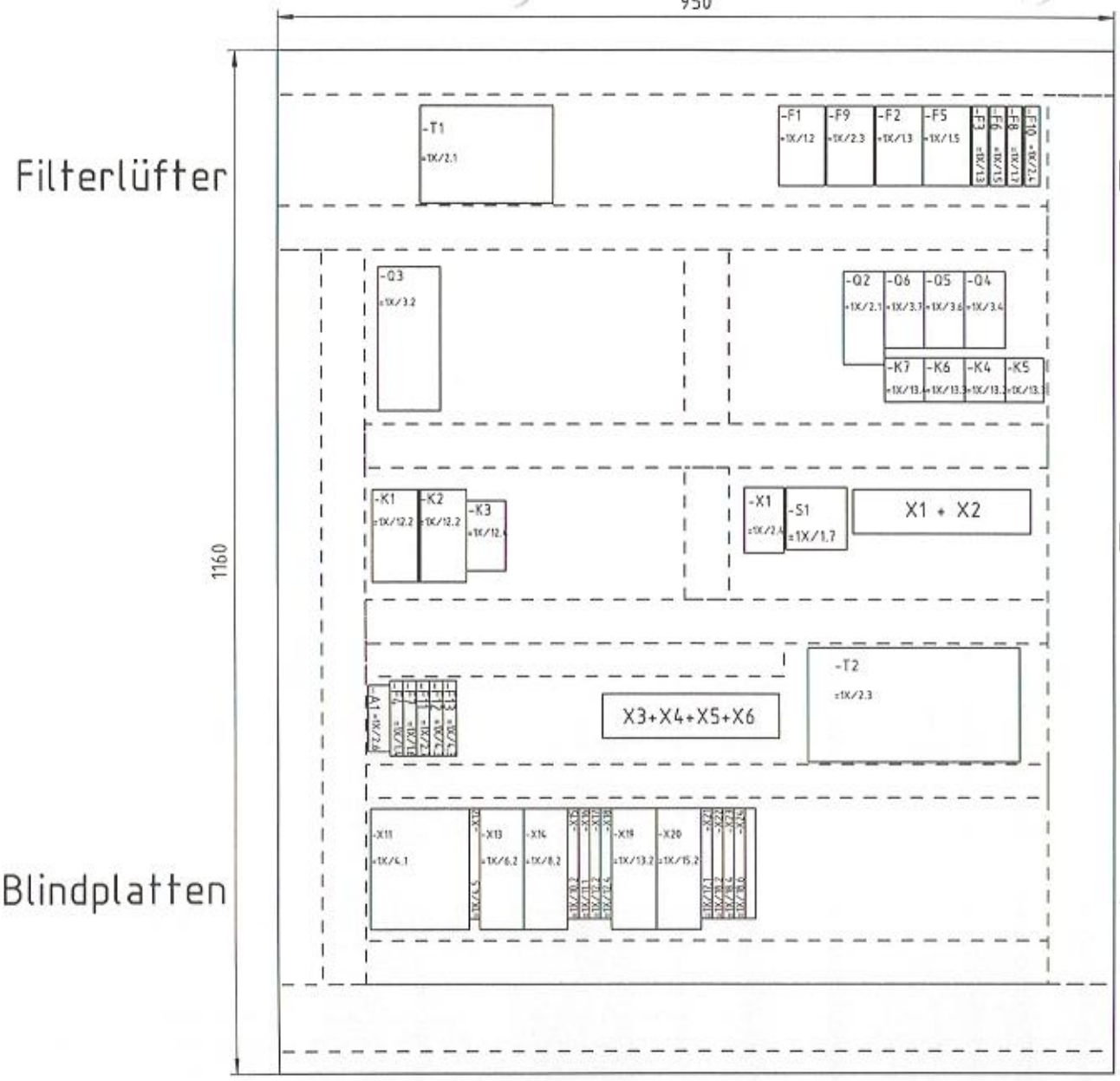
c				Datum	28.07.2000	Westfleisch Schlachtfinanz	berief GmbH	Deckblatt	7295		=1X
b				Bearb.	Wiehen			Koduko			
a				Gepr.				Deckblatt			Blatt 1
	Änderung	Datum	Name	Norm		Ersatz durch:	Ersatz für:	Ursprung:			Bl.

1. Bezeichnungsebene	2. Bezeichnungsebene	Blatt	Benenn	Datum	Sondervermerke
Koduko	Aufbauplan	1	Schrank +A1	10.10.2000	
Koduko	Aufbauplan	2	Schrank +S1	10.10.2000	
Koduko	Deckblatt	1		28.07.2000	
Koduko	Klemmenplan	1	=1X+A1-PE	10.10.2000	
Koduko	Klemmenplan	2	=1X+A1-X1	10.10.2000	
Koduko	Klemmenplan	3	=1X+A1-X2	10.10.2000	
Koduko	Klemmenplan	4	=1X+A1-X3	10.10.2000	
Koduko	Klemmenplan	5	=1X+A1-X4	10.10.2000	
Koduko	Klemmenplan	6	=1X+A1-X5	10.10.2000	
Koduko	Klemmenplan	7	=1X+A1-X6	10.10.2000	
Koduko	Klemmenplan	8	=1X+A1-X7	10.10.2000	
Koduko	Klemmenplan	9	=1X+A1-X8	10.10.2000	
Koduko	Klemmenplan	10	=1X+S1-PE	10.10.2000	
Koduko	Klemmenplan	11	=1X+S1-X1	10.10.2000	
Koduko	Klemmenplan	12	=1X+S1-X2	10.10.2000	
Koduko	Klemmenplan	13	=1X+S1-X3	10.10.2000	
Koduko	Klemmenplan	14	=1X+S1-X4	10.10.2000	
Koduko	Klemmenplan	15	=1X+S1-X5	10.10.2000	
Koduko	Klemmenplan	16	=1X+S1-X6	10.10.2000	
Koduko	Klemmenplan	17	=1X+S1-X7	10.10.2000	
Koduko	Klemmenplan	18	=1X+S1-X8	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	1	Einspeisung + Verteilung	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	2	Steuerspannung, NOT-AUS +A1	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	3	Pumpe,Antrieb,Absaug.,Schnecke	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	4	ILC 200 IB , IBS IL 24 RB-T	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	5	Terminal Sütron BT 20H	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	6	IB IL 24 DI 16	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	7	IB IL 24 DI 16	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	8	IB IL 24 DI 16	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	9	IB IL 24 DI 16	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	10	IB IL 24 DO 2	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	11	IB IL 24 PWR IN	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	12	IB IL 24 DO 2	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	13	IB IL 24 DO 16	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	14	IB IL 24 DO 16	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	15	IB IL 24 DO 16	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	16	IB IL 24 DO 16	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	17	IB IL 24 PWR IN	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	18	AI 2/SF, TEMP 2 RTD, AO 1/SF	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	19	Einspeisung Kühlband / Not-AUS	10.10.2000	

c				Datum	10.10.2000	Westfleisch Schlachtfinanz	beriet GmbH	Inhaltsverzeichnis 7295	=1X
b				Bearb.	Wiehen			INHALTSVERZEICHNIS	+A1
a				Gepr.				INHALTSVERZEICHNIS	Blatt 1
	Änderung	Datum	Name	Norm		Ersatz durch:	Ersatz für:	Ursprung:	Bl.

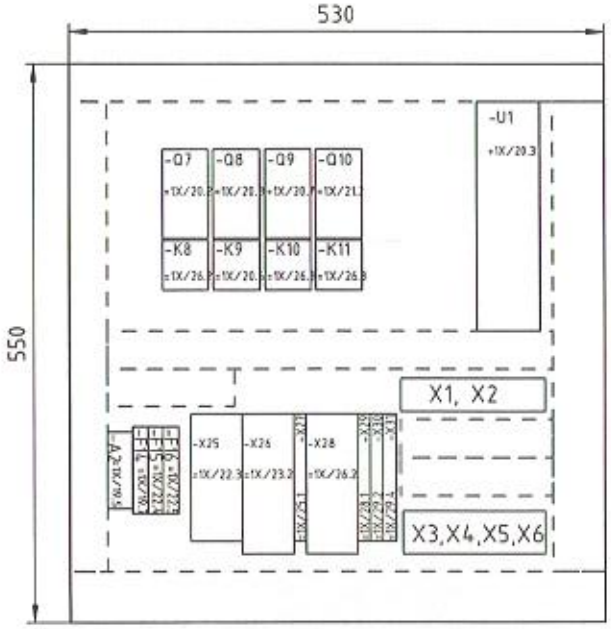
1. Bezeichnungsebene	2. Bezeichnungsebene	Blatt	Benenn.	Datum	Sondervermerke
Koduko	Stromlaufplan	20	Antrieb / Hydraulik	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	21	Pumpe	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	22	IBS IL 24 BK-T	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	23	IBS IL 24 DI 16	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	24	IBS IL 24 DI 16	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	25	IBS IL 24 PWR IN	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	26	IBS IL 24 DO 16	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	27	IBS IL 24 DO 16	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	28	IBS IL 24 PWR IN	10.10.2000	
Koduko	Stromlaufplan	29	AI 2/SF, TEMP 2 RTD	10.10.2000	
Koduko	Stückliste	1		10.10.2000	
Koduko	Stückliste	2		10.10.2000	
Koduko	Stückliste	3		10.10.2000	
Koduko	Stückliste	4		10.10.2000	
Koduko	Stückliste	5		10.10.2000	

c				Datum	10.10.2000	Westfleisch Schlachtfinanz	berief GmbH	Inhaltsverzeichnis 7295	±1X
b				Bearb.	Wiehen			INHALTSVERZEICHNIS	+A1
a				Gepr.				INHALTSVERZEICHNIS	Blatt 2
	Änderung	Datum	Name	Norm		Ersatz durch:	Ersatz für:	Ursprung:	Bl.



Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²

c				Datum	10.10.2000	Westfleisch Schlachtfinanz	berief GmbH	Aufbauplan 7295	+1X
b				Bearb.	Wiehen			Koduko	+A1
a				Gepr.				Aufbauplan	Schrank +A1
	Änderung	Datum	Name	Norm		Ersatz durch:	Ersatz für:	Ursprung:	Blatt 1 Bl.



Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²

c				Datum	10.10.2000	Westfleisch Schlachtfinanz	berief GmbH	Aufbauplan 7295	+1X
b				Bearb.	Wiehen			Koduko	+A1
a				Gepr.				Aufbauplan	Schrank +S1
	Änderung	Datum	Name	Norm		Ersatz durch:	Ersatz für:	Ursprung:	Blatt 2 Bl.

Änderung	Datum	Name	Norm
a			
b			
c			
	Datum	10.10.2000	
	Bearb.	Wehen	
	Gepr.		

Westfleisch Schlachtfinanz

Ersatz durch: 17.09.2000 Ersatz für: Ursprung:

beief GmbH

Klemmenplan
Koduko
Klemmenplan

7295

=1X+A1-PE

+1X
+A1

Blatt 1
Bl

| Kabelbezeichnung | Zielzeichen extern | Anschlußbezeichnung / Geräteb. | Leiste: -PE insgesamt 14 Klemmen | | |

Änderung	Datum	Name	Norm.

	Datum	10.10.2000
	Bearb.	Wehlen
	Gepr.	
	Norm.	

Westfleisch Schlachtfinanz

Ersatz durch: 17.08.2000 | Ersatz für: | Ursprung:

beier GmbH

Klemmenplan
Koduko
Klemmenplan

7295

=1X+A1-X1

+1X
+A1

Blatt 2
Bl

Gerätekommentar	Kabelbezeichnung	Zielzeichen extern: Anschlußbezeichnung / Gerätebezeichnung	Anschlußleiste: Klemmenkommentar / Laschenverbindung / Klemmennummer	Drahtverbindung	Darstellungsort	Zielzeichen intern: Anschlußbezeichnung / Gerätebezeichnung	Kabelbezeichnung	Gerätekommentar
		Leiste: -X1						
		insgesamt 6 Klemmen						
			L4		/1.7	-F8		
		-F3	L4		/2.2	-T1 3	X	sek. 230V pri. 400V
			L4		/2.4	-F10	X	
			L5		/1.7	-M1 V	X	Lüfter
						-S1 6	X	Temperaturregler
		-X7 5	L5		/2.2	-T1 8	X	sek. 230V pri. 400V
			L5		/2.4	-X100 N	X	plug 230V-

Änderung	Datum	Name	Datum	10.10.2000
			Bearb.	Wiehen
			Gepr.	
			Norm	

Westfleisch Schlachtfinanz

beier GmbH

Ersatz durch: 17.08.2000 | Ersatz für: | Ursprung:

Klemmenplan
Koduko
Klemmenplan

7295

=1X+A1-X2

+1X | +A1 | Blatt 3 | Bl

Leiste: -X2

insgesamt 15 Klemmen

Gerätekommentar	Kabelbezeichnung	Zielzeichen extern	Anschlußbezeichnung / Gerätebezeichnung	Klemmenkommentar / Laschenverbindung / Klemmennummer	Drahtverbindung	Darstellungsort	Anschlußleiste: Anschlußbezeichnung / Gerätebezeichnung	Zielzeichen intern	Kabelbezeichnung
Umwälzpumpe	-W1 ÖLFLEX -110/05 7x4 mm²	2	+A1.7-M2 U1	1		/3.2	-K1 2	X	
"	-W2 ÖLFLEX -110/05 4x1.5 mm²	1	+A1.7-M2 V1	2		/3.2	-K1 4	X	
"	-W3 ÖLFLEX -110/05 4x1.5 mm²	3	+A1.7-M2 W1	3		/3.2	-K1 6	X	
"	-W4 ÖLFLEX -110/05 4x1.5 mm²	4	+A1.7-M2 V2	4		/3.3	-K2 2	X	
"		6	+A1.7-M2 U2	5		/3.3	-K2 4	X	
Antrieb		5	+A1.7-M2W2	6		/3.3	-K2 6	X	
"		1	+A1.8-M3 U	7		/3.4	-K4 2	X	
"		2	+A1.8-M3 V	8		/3.4	-K4 4	X	
"		3	+A1.8-M3 W	9		/3.4	-K4 6	X	
Absaugung		1	+A1.9-M4 U	10		/3.6	-K6 2	X	
"		2	+A1.9-M4 V	11		/3.6	-K6 4	X	
"		3	+A1.9-M4 W	12		/3.6	-K6 6	X	
Schneide		1	+A1.10-M5 U	13		/3.7	-K7 2	X	
"		2	+A1.10-M5 V	14		/3.7	-K7 4	X	
"		3	+A1.10-M5W	15		/3.7	-K7 6	X	

Änderung	Datum	Name	Norm
a			
b			
c			
	Datum	10.10.2000	
	Bearb.	Wiehen	
	Gepr.		

Westfleisch Schlachfinanz

Ersatz durch: 17.08.2000 Ersatz für: Ursprung:

beier GmbH

Klemmenplan
Koduko
Klemmenplan

7295

=1X
+A1

=1X+A1-X3

Blatt 4
Bl

Kabelbezeichnung	Ziel extern	Anschlußbezeichnung / Gerätebezeichnung	Anschlußleiste: Klemmenkommentar / Laschenverbindung / Klemmennummer	Anschlußleiste: Drahtverbindung	Anschlußleiste: Darstellungsort	Ziel intern: Anschlußbezeichnung / Gerätebezeichnung	Kabelbezeichnung	Gerätekommentar
		Leiste: -X3 insgesamt 12 Klemmen						
Nat-Aus		+A1.1-S1 14 1			/2.5			
"		+A1.2-S2 13 2			/2.5			
"		+A1.2-S2 14 3			/2.5			
"		+A1.3-S3 13 4			/2.5			
"		+A1.3-S3 14 5			/2.5			
"		+A1.4-S4 13 6			/2.5			
"		+A1.4-S4 14 7			/2.5			
"		+A1.5-S5 13 8			/2.5			
"		+A1.5-S5 14 9			/2.5			
"		+A1.6-S6 13 10			/2.5			
"		+A1.6-S6 14 11			/2.5			
		-X13 1.1 12			/2.5 -A1	-A1 A1		NOT-AUS

Gerätekommentar	Kabelbezeichnung	Zielzeichen intern	Anschlußleiste	Zielzeichen extern	Kabelbezeichnung	Gerätekommentar
		Anschlußbezeichnung	Darstellungsort	Anschlußbezeichnung		
		Gerätebezeichnung	Drahtverbindung	Gerätebezeichnung		
			Klemmenkommentar			
			Laschenverbindung			
			Klemmennummer			
Leiste: -X4 insgesamt 3 Klemmen						
	X	-F7	/2.5	+A1.1-S1 13	X	Not-Aus
	X	-F12	/2.7	-F11	X	
	X	-F13	/5.5	-D1 X1.3	X	BT20H

c				Datum	10.10.2000	Westfleisch Schlachfinanz	berief GmbH
b				Bearb.	Wieten		
a				Gepr.			
	Änderung	Datum	Name	Norm		Ersatz durch: 17.08.2000	Ersatz für: Ursprung

Klemmenplan 7295
Koduko
Klemmenplan

+1X
+A1
=1X+A1-X4
Blatt 5
Bl

Änderung	Datum	Name
a		
b		
c		

	Datum	Name
Bearb.	10.10.2020	Wahan
Gepr.		
Norm.		

Ersatz durch: 17.08.2000 | Ersatz für: | Ursprung:

Westfleisch Schlachfinanz

bartef GmbH

Klemmenplan
Koduko
Klemmenplan

7295

=1K
+A1
=1X+A1-XS

Blatt 6
Bl.

Leiste: -X5
insgesamt 8 Klemmen

Gerätekommentar	Kabelbezeichnung	Zielzeichen extern: Anschlußbezeichnung / Gerätebezeichnung	Anschlußleiste: Klemmenkommentar / Laschenverbindung / Klemmennummer	Drahtverbindung	Darstellungsort	Anschlußleiste: Anschlußbezeichnung / Gerätebezeichnung	Zielzeichen intern: Anschlußbezeichnung / Gerätebezeichnung	Kabelbezeichnung	Gerätekommentar
			0V		/1.4	-HM1		X	Anlage Ein
			0V		/1.4	-X8	2	X	+51
			0V		/2.6	-A1	A2	X	NOT-AUS
			0V		/2.7	-H1		X	
20A		-12 0V	0V		/4.4	-X11	10.3	X	IBS IL C 200 IB
			0V		/5.5	-D1	X1.2	X	BT20H
			0V		/11.2	-X16	2.3	X	IBS IL24 PWR IN
			0V		/17.2	-X21	2.3	X	-

Kabelbezeichnung	Zielzeichen extern	Anschlußbezeichnung	Gerätebezeichnung	Klemmenkommentar	Laschenverbindung	Klemmennummer	Drahtverbindung	Darstellungsort	Zielzeichen intern	Anschlußbezeichnung	Gerätebezeichnung	Kabelbezeichnung
Gerätekommentar												Gerätekommentar
									Leiste: -X6			
									insgesamt 3 Klemmen			
DIGITAL INPUT		-X13	2.1		1			/2.8	-H1			
					2			/6.2	-A1	24		NOT-AUS
					3			/11.2	-X16	2.2		IBS IL24 PWR IN

		Datum	10.10.2000		
		Bearb.	Wieken		
		Gepr.			
a	Änderung	Datum	Name	Norm	

Westfleisch Schlachfinanz

Ersatz für:

Ersatz durch: 17.08.2000

Ursprung

beier GmbH

Klemmenplan
Koduko
Klemmenplan

7295

=1X+A1-X6

=1X
+A1

Blatt 7
Bl

Leiste: -X7

insgesamt 6 Klemmen

Kabelbezeichnung	Zielzeichen intern: Anschlußbezeichnung	Zielzeichen intern: Gerätebezeichnung	Anschlußleiste: Darstellungsort	Anschlußleiste: Drahtverbindung	Anschlußleiste: Klemmenkommentar / Laschenverbindung / Klemmennummer	Zielzeichen extern: Anschlußbezeichnung	Zielzeichen extern: Gerätebezeichnung	Kabelbezeichnung	Gerätekommentar
	1	-F2	/1.2		1	1	+S1-X7	1	
	3	-F2	/1.2		2	2	+S1-X7	2	
	5	-F2	/1.2		3	3	+S1-X7	3	
		-F3	/1.3		4	4	+S1-X7	4	
	L5	-X1	/1.3		5	5	+S1-X7	5	
	PE	-PE	/1.3		6	6	+S1-X7	7	
-W16 ÖLFLEX -110/05 7x2.5 mm²									

c				Datum	10.10.2000		
b				Bearb.	Wiehen		
a				Gepr.			
	Änderung	Datum	Name	Norm			

Westfleisch Schlachfinanz

Ersatz durch: 13.06.2000 | Ersatz für: | Ursprung:

beriaf GmbH

Klemmenplan 7295

Koduko

Klemmenplan

+1X

+A1

=1X+A1-X7

Blatt 8

Bl

Änderung	Datum	Name	Norm	Datum	10.10.2020
				Bearb.	Klahen
				Gepr.	
				Ersatz durch:	17.08.2020

Westfleisch Schlachfinanz

beier GmbH

Ersatz für:

Ursprung:

Klemmenplan
Koduko
Klemmenplan

7295

=1X+A1-X8

=1X
+A1

Blatt 9
Bl.

Kabelbezeichnung	Zielzeichen extern	Anschlußbezeichnung Geräteanschluß	Anschlußleiste Leiste: -X8 insgesamt 18 Klemmen	Darstellungsart	Drahtverbindung	Klemmenkommentar Laschenverbindung Klemmennummer	Anschlußbezeichnung Geräteanschluß	Zielzeichen intern	Kabelbezeichnung	Gerätekommentar
-W17 ÖLFLEX -110/OS 4x1.5 mm²	1 2 4		/1.3 -FA			1	-S1-X8 1			
-W19 IBS RBC METER-T 6x0.2 mm²			/1.4 -XS 0V			2	-S1-X8 2			
-W20 IBS RBC METER-T 6x0.2 mm²	1 2 3 4 5		/1.4 -PE PE			3	-S1-X8 3			
-W22 SAC-3P PUR/MBFR-2L 5m 3x0.5 mm²	3 4 1		/19.6 -S16 13			5	-S1-X8 5			Anlage Ein
			/19.6 -S16 14			6	-S1-X8 6			Kühlband "
			/1.4 -HT1			7	-S1-X8 7			Anlage Ein
			/5.3 -Q1 X2.2.			8	-S1-X8 8			BS20H
	1 2 3 4 5		/5.3 -Q1 X2.26			9	-S1-X8 9			"
			/5.3 -Q1 X2.27			10	-S1-X8 10			"
			/5.3 -Q1 X2.28			11	-S1-X8 11			"
			/5.3 -Q1 X2.29			12	-S1-X8 12			"
		Erde	/5.4 Erde			13	Erde			
			/5.4			14	-S1-X8 14			
	1 2 3 4 5		/5.5			15	-S1-X8 15			
			/5.5			16	-S1-X8 16			
			/5.5			17	-S1-X8 17			
			/5.5			18	-S1-X8 18			

Änderung	Datum	Name	Norm
a		Gepr.	
b		Bearb.	Wehlen
c		Datum	19.10.2009

Westfleisch Schlachtfinanz

Ersatz durch: 17.08.2009 | Ersatz für: | Ursprung:

beier GmbH

Klemmenplan
Koduko
Klemmenplan

7295

=1X+S1-PE

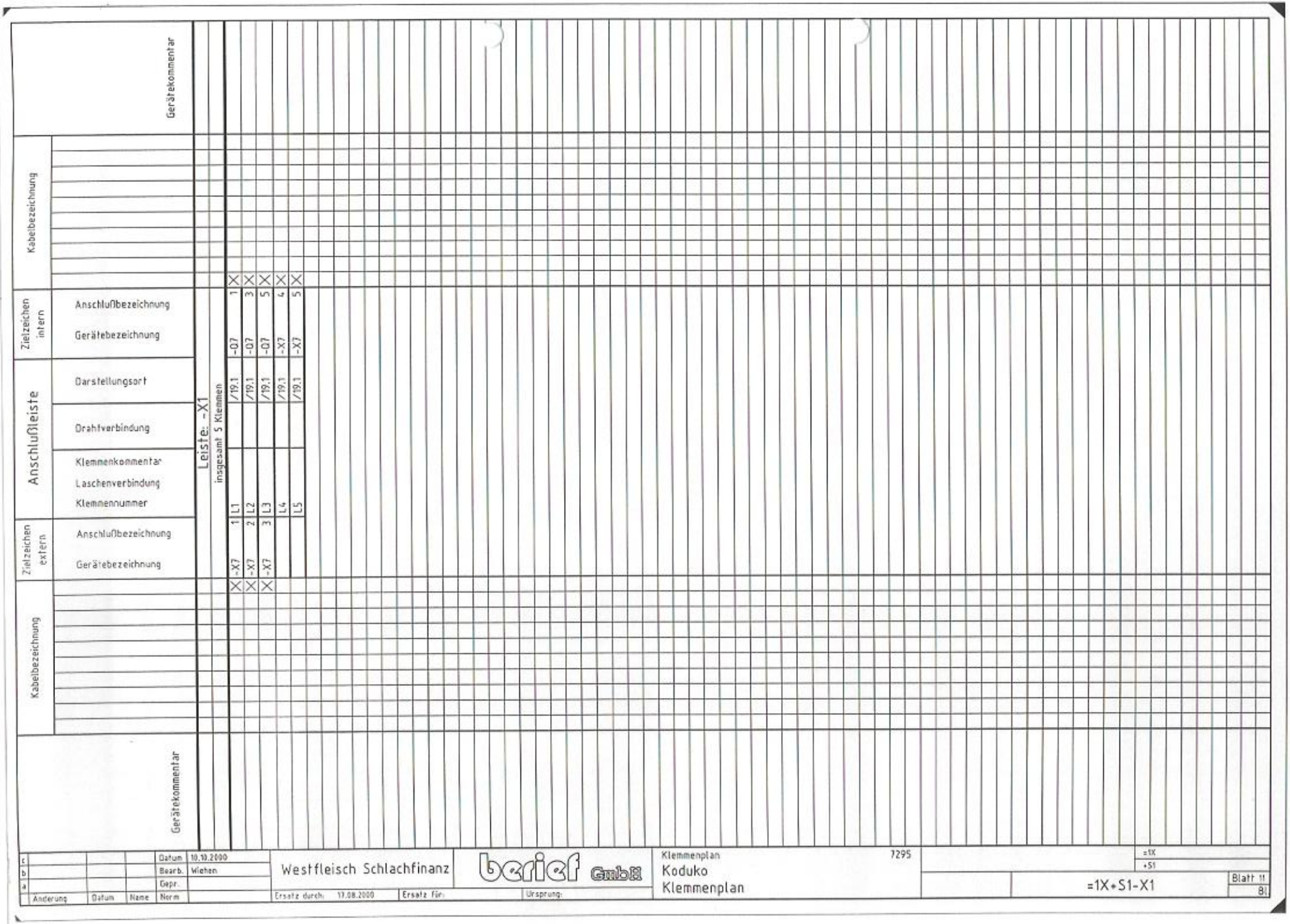
=1X
+S1

Blatt 10
81

Gerätekommentar	Kabelbezeichnung	Zielzeichen extern	Anschlußleiste				Zielzeichen intern		Kabelbezeichnung	Gerätekommentar
		Anschlußbezeichnung Gerätebezeichnung	Darstellungsort	Drahtverbindung	Klemmenkommentar Laschenverbindung Klemmennummer	Anschlußbezeichnung Gerätebezeichnung	Anschlußbezeichnung Gerätebezeichnung			
Fremdlüfter Antrieb	-W12 ÖLFLEX -400P 4x1.5 mm²	PE	/19.2			PE	-X7	6		
		PE	/19.3			PE	-X8	3		
		PE	/20.2			PE	+S1.5-M6 PE		4	
		PE	/20.3			PE	-U1	PE		
Hydraulik Pumpe	-W15 ÖLFLEX -400P 4x1.5 mm²	PE	/20.7			PE	+S1.6-M8 PE		4	
Umwälzpumpe	-W21 ÖLFLEX -400P 4x1.5 mm²	PE	/21.2			PE	+S1.7-M9 PE		4	
		PE	/22.5			PE	-X25	5.4		IBS IL24BK-T
		PE	/22.6			PE	-X25	7.4		-
		PE	/25.3			PE	-X27	2.4		IBS IL24 PWR IN
		PE	/28.3			PE	-X29	2.4		"

Leiste: -PE

insgesamt 10 Klemmen

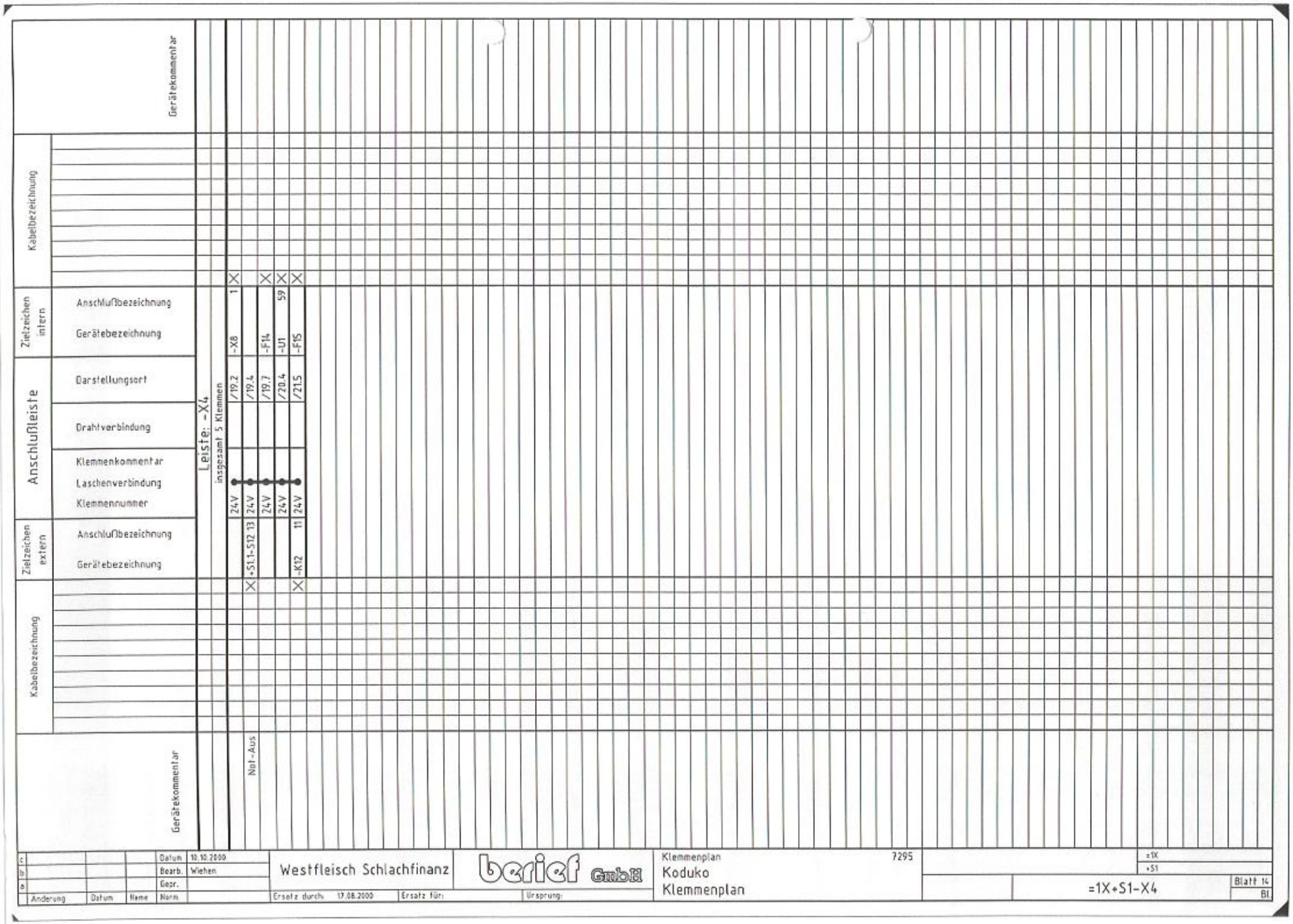

Gerätekommentar
Kabelbezeichnung
Zielzeichen intern
Anschlußbezeichnung
Gerätebezeichnung
Anschlußleiste
Darstellungsart
Drahtverbindung
Klemmenkommentar
Laschenverbindung
Klemmennummer
Zielzeichen extern
Anschlußbezeichnung
Gerätebezeichnung
Kabelbezeichnung
Gerätekommentar
Leiste: -X1
insgesamt 5 Klemmen
1 L1 -X7 /19.1 -Q7 1
2 L2 -X7 /19.1 -Q7 3
3 L3 -X7 /19.1 -Q7 5
L4 /19.1 -X7 4
L5 /19.1 -X7 5
Datum 10.10.2000
Bearb. Wiehen
Gepr.
Norm
Änderung Datum Name
Ersatz durch: 17.08.2000
Ersatz für:
Ursprung:
Westfleisch Schlachfinanz
brief GmbH
Klemmenplan 7295
Koduko
Klemmenplan
=1X
+S1
=1X+S1-X1
Blatt 11
Bl.

Gerätekommentar	Kabelbezeichnung	Zielzeichen extern	Anschlußleiste			Zielzeichen intern	Kabelbezeichnung	Gerätekommentar
		Gerätebezeichnung / Anschlußbezeichnung	Klemmenkommentar / Laschenverbindung / Klemmennummer	Drahtverbindung	Darstellungsort	Gerätebezeichnung / Anschlußbezeichnung		
		Leiste: -X2						
		insgesamt 9 Klemmen						
Fremdlüfter Antrieb	-W12 ÖLFLEX -400P 4x1,5 mm 1	+S1.5-M6 U 1			/20.2	-K8 2	X	
"	-W12 ÖLFLEX -400P 4x1,5 mm 2	+S1.5-M6 V 2			/20.2	-K8 4	X	
"	-W12 ÖLFLEX -400P 4x1,5 mm 3	+S1.5-M6 W 3			/20.2	-K8 6	X	
Hydraulik Pumpe	-W15 ÖLFLEX -400P 4x1,5 mm 1	+S1.6-M8 U 4			/20.7	-K10 2	X	
"	-W15 ÖLFLEX -400P 4x1,5 mm 2	+S1.6-M8 V 5			/20.7	-K10 4	X	
"	-W15 ÖLFLEX -400P 4x1,5 mm 3	+S1.6-M8 W 6			/20.7	-K10 6	X	
Umwälzpumpe	-W21 ÖLFLEX -400P 4x1,5 mm 1	+S1.7-M9 U 7			/21.2	-K11 2	X	
"	-W21 ÖLFLEX -400P 4x1,5 mm 2	+S1.7-M9 V 8			/21.2	-K11 4	X	
"	-W21 ÖLFLEX -400P 4x1,5 mm 3	+S1.7-M9 W 9			/21.2	-K11 6	X	

| | | | | | |

Gerätekommentar	Kabelbezeichnung	Zielzeichen intern	Anschlußleiste			Zielzeichen extern	Kabelbezeichnung	Gerätekommentar
		Anschlußbezeichnung	Darstellungsort	Drahtverbindung	Klemmenkommentar / Laschenverbindung / Klemmennummer	Anschlußbezeichnung		
		Gerätebezeichnung				Gerätebezeichnung		
			Leiste: -X3 insgesamt 11 Klemmen					
					1	+S1.1-S12 14		Not-Aus
					2	+S1.2-S13 13		"
					3	+S1.2-S13 14		"
					4	+S1.3-S14 13		"
					5	+S1.3-S14 14		"
					6	+S1.4-S15 13		"
					7	+S1.4-S15 14		"
					8	-X26 1.1		"
					9			
					10			
					11			
		-A2	/19.4					
		-K14	/26.7					
		-K14	/26.7					
		-K14	/26.7					
	NOT-AUS	A1	/19.4					
		11	/19.4					
		14	/19.4					
		12	/19.4					

c				Datum	10.10.2000	Westfleisch Schlachfinanz	beriet GmbH	Klemmenplan 7295	=1X
b				Bearb.	Wieten			Koduko	+S1
a				Gepr.				Klemmenplan	=1X+S1-X3 Blatt 13
	Änderung	Datum	Name	Norm		Ersatz durch: 17.08.2000	Ersatz für:	Ursprung	Bl


Gerätekommentar
Kabelbezeichnung
Zielzeichen intern
Anschlußbezeichnung
Gerätebezeichnung
Anschlußleiste
Darstellungsort
Drahtverbindung
Klemmenkommentar
Laschenverbindung
Klemmennummer
Zielzeichen extern
Anschlußbezeichnung
Gerätebezeichnung
Kabelbezeichnung
Gerätekommentar
Leiste: -X4
insgesamt 5 Klemmen
1
-X8
/19.2
24V
59
-U1
/20.4
24V
-F14
/19.7
24V
-F15
/21.5
24V
11
-K12
+S1.1-S12.13
/19.4
24V
Not-Aus
Datum 10.10.2000
Bearb. Wiehen
Gepr.
Norm
Änderung Datum Name
Westfleisch Schlachfinanz
Ersatz durch: 17.08.2000
Ersatz für:
Ursprung:
brief GmbH
Klemmenplan 7295
Koduko
Klemmenplan
=1X
+S1
=1X+S1-X4
Blatt 14
Bl

| Gerätekommentar | | |

Gerätekommentar	Kabelbezeichnung	Zielzeichen intern	Anschlußleiste	Zielzeichen extern	Kabelbezeichnung	Gerätekommentar
		Anschlußbezeichnung	Darstellungsort	Anschlußbezeichnung		
		Gerätebezeichnung	Drahtverbindung	Gerätebezeichnung		
			Klemmenkommentar			
			Laschenverbindung			
			Klemmennummer			
			Leiste: -X6			
			insgesamt 5 Klemmen			
DIGITAL INPUT		7	/19.7			
IBS IL24 PWR IN		28	/20.4			
			/20.6			
		2.1	/23.2			
		2.2	/25.2			
		-X8	1			
		-U1	2			
		-K9	3	-A2	24	X
		-X26	4			
		-X27	5			
NOT-AUS						

				Datum	10.10.2000	Westfleisch Schlachfinanz	berief GmbH	Klemmenplan 7295	=1X
				Bearb.	Wiehen			Koduko	=S1
				Gepr.				Klemmenplan	
Änderung	Datum	Name	Norm			Ersatz durch: 17.08.2000	Ersatz für:	Ursprung:	=1X+S1-X6 Blatt 16 Bl

| | | |